

# 目 录

---

‣ 导读		<i>iii</i>
‣ 第 1 单元	严复译《天演论》片段赏析	1
‣ 第 2 单元	林纾译《李迫大梦》片段赏析	15
‣ 第 3 单元	清末民初《哀希腊》六大名译比较与赏析	39
‣ 第 4 单元	陈望道译《共产党宣言》片段赏析	63
‣ 第 5 单元	傅东华译《飘》片段赏析	81
‣ 第 6 单元	朱生豪译《哈姆莱特》片段赏析	99
‣ 第 7 单元	查良铮译《西风颂》赏析	119
‣ 第 8 单元	王科一译《傲慢与偏见》片段赏析	141
‣ 第 9 单元	杨必译《名利场》片段赏析	163

▶ 第 10 单元	李佷民译《牛虻》片段赏析	181
▶ 第 11 单元	杨苾与方平译《呼啸山庄》比较与赏析	199
▶ 第 12 单元	董乐山主译《第三帝国的兴亡》片段赏析	215
▶ 第 13 单元	齐沛合译《基辛格》片段赏析	235
▶ 第 14 单元	王宗炎主译《光荣与梦想》片段赏析	253
▶ 第 15 单元	苏农译《哈利·波特与魔法石》片段赏析	273